

## Was passt zusammen?

- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| 1. frei Grenze            | a. valido fino                     |
| 2. Lieferzeit             | b. l'allegato listino prezzi       |
| 3. nach Erhalt der Ware   | c. a pagamento immediato           |
| 4. beiliegende Preisliste | d. tempo di consegna               |
| 5. gültig bis             | e. franco confine                  |
| 6. bei prompter Zahlung   | f. dopo il ricevimento della merce |

## Verbinde sinngemäß und rekonstruiere den Brief!

- Wir danken Ihnen für Ihre Anfrage vom.... und freuen uns über
  - Lager liefern.
- Wir schicken Ihnen als Anlage
  - unseren letzten Katalog mit Preisen
- und wir hoffen,
  - Grüßen
- Unsere Zahlungsbedingungen lauten:
  - Ihr Interesse an unseren Fahrrädern.
- Wir können normalerweise ab
  - Anfang März liefern,
- Wie Sie im Katalog auf
  - innerhalb von 10 Tagen mit 2% Skonto.
- liefern wir auch Damenfahrräder
  - einen Auftrag von Ihnen zu erhalten
- Leider können wir erst
  - zu vorteilhaften Preisen
- da in letzter Zeit viele Aufträge
  - Seite 39 sehen können,
- Mit freundlichen
  - eingegangen sind.

## Verbinde Ausdrücke mit Erklärungen!

- |                        |  |
|------------------------|--|
| 1. Lieferzeit          | a. der Preis, auf den kein Nachlass gewährt wird |
| 2. Mengenrabatt        | b. Preisnachlass für schnelle Zahlung            |
| 3. Zahlungsfrist       | c. Zahlungs- und Lieferungsbedingungen           |
| 4. Lieferbedingungen   | d. Offerte                                       |
| 5. Nettopreis          | e. Termin, zu dem man die Rechnung bezahlen muss |
| 6. Skonto              | f. Preisnachlass, wenn man viel bestellt         |
| 7. Angebot             | g. Termin, zu dem die Ware geliefert wird        |
| 8. Verkaufsbedingungen | h. die Art und Weise zum Transport der Ware      |

1	2	3	4	5	6	7	8

## Übersetze ins Deutsche!!!

- Vi ringraziamo per la Vs. lettera del..... e Vi sottoponiamo la seguente offerta:....
- In riferimento alla Vs. richiesta del..... Vi inviamo l'offerta desiderata.
- In allegato Vi inviamo il ns. ultimo catalogo con la lista dei prezzi della nuova collezione primavera-estate
- Nel catalogo allegato troverete le ns. ultime condizioni di vendita per l'estero
- Tempo di consegna: 3-4 settimane
- Consegniamo la merce entro un mese.
- Tempo di consegna: entro 2- 3 settimane dopo il ricevimento dell'ordine
- La consegna avverrà entro 3 settimane dal ricevimento dell'ordine
- La consegna avverrà per TIR tramite il Vs. spedizioniere
- Effettueremo la consegna per ferrovia
- Le spese di spedizione sono a carico dell'acquirente
- Consegniamo entro 4 settimane franco domicilio
- Il pagamento avverrà entro 10 giorni dall'arrivo della merce attraverso bonifico bancario
- Le ns. condizioni di pagamento sono le seguenti: al ricevimento della merce col 2% di sconto oppure entro 3 settimane al netto.
- Speriamo che la ns. offerta Vi interessi e speriamo di ricevere presto un ordine di prova.

# SETA MODA SPA COMO

SETA MODA SpA vai Anzani 11 22100 COMO Tel / Fax 031-262239

Dora Schiffer GmbH  
Frau Kühlmann / Importabteilung  
Cecilienallee 173  
**D – 40474 Düsseldorf**

Como, 30. September 2016

## Angebot

Sehr geehrte Frau Kühlmann,

wir beziehen uns auf das Gespräch mit Frau Keller am 22. September in unserer Fabrik in Como und unterbreiten Ihnen das gewünschte bindende Angebot wie folgt:

140 m Seidenstoff Mod. Gardenia      Breite: 80 cm      Preis je m: € 30,00

160 m Seidenstoff Mod. Lilium      Breite 140 cm      Preis je m: € 54,00

Geliefert Düsseldorf Hbf.

Bei der angefragten **Menge** gewähren wir 3% Rabatt.

Für **Verpackung** in Spezialbehältern berechnen wir € 80,00 extra.

Die **Lieferung** erfolgt per Bahn durch unseren Spediteur.

Die **Lieferung** erfolgt innerhalb von 4 Wochen nach Eingang der Bestellung

Die **Zahlung** leisten Sie bitte durch Überweisung auf unser Konto Nr. 287646 bei der Banco Ambrosiano in Como.

Wir freuen uns auf Ihren **Probeauftrag** und sichern Ihnen eine prompte und sorgfältige **Ausführung der Bestellung** zu.

Mit freundlichen Grüßen

Cesare Besana

## Bitte antworte

1. Wer schreibt an wen?
2. Worauf bezieht sich Herr Besana?
3. Wie erfolgt die Lieferung?
4. Was gewährt der Verkäufer?
5. Was schließt der Preis ein?
6. Worauf freut sich Herr Besana?